

Documento Estratégico de los Ecomuseos Italianos

Traducción: Tatiana Martínez - Instituto Técnico Maggiolini Parabiago (Italia)
Óscar Navajas Corral, asesor en la traducción. PhD Museology (España)

Última revisión y actualización: Óscar Navajas Corral, febrero de 2016

*El texto que sigue representa un primer instrumento, fruto de una puesta en común y de momentos de encuentro realizados repetidamente por algunos ecomuseos italianos desde 2014, hacia la construcción de una **RED NACIONAL DE ECOMUSEOS**.*

Los ecomuseos funcionan como procesos participados de reconocimiento, de gestión y de tutela del patrimonio cultural local, destinados a favorecer un desarrollo social, medioambiental y económico sostenible;

Los ecomuseos son estructuras de proyectos que proponen poner en relación las técnicas, los cultivos, las culturas, las producciones y los recursos en un marco territorial homogéneo, apoyándose sobre los bienes culturales que contienen.

Los ecomuseos son procesos de desarrollo cultural de las comunidades locales, creativos e inclusivos, basados en la participación activa de los habitantes y la cooperación de otros organismos y asociaciones.

1. Preámbulo

Recordando los principios que han fundado las acciones de colaboración entre los ecomuseos desde sus comienzos, entendemos que con este documento se quiere contribuir al **nacimiento, pero también al desarrollo y a la evolución, de experiencias ecomuseales que puedan favorecer modelos virtuosos por el desarrollo local sostenible**.

El nuevo horizonte de los ecomuseos deberá estar representado por una museología cada vez más preocupada en la búsqueda de estrategias alternativas de valorización del patrimonio local, vinculadas a la demanda del cambio que surge desde las comunidades locales. Una museología que sea capaz de testar todas las posibilidades de gestión del territorio y de utilizar de sus recursos, movilizand la creatividad local y poniendo en marcha un proyecto coherente de valorización del patrimonio cultural con el fin de aumentar el bienestar no sólo económico de la comunidad local, sino también el enriquecimiento cultural, la belleza del paisaje y el fortalecimiento del capital social común. Una museología que asocie el pasado y la memoria a nuevas oportunidades de desarrollo, respetuosas con el sentido de lugar y con el patrimonio cultural local.

El Ecomuseo vive independientemente de las colecciones, existe porque trabaja a partir de la **centralidad de un patrimonio especial, LAS PERSONAS**, estimulando su sensibilidad y dando sentido a sus esfuerzos.

1.1. Situación actual

Los ecomuseos italianos han vivido un periodo particularmente dinámico en la primera década de este siglo, cuando se asiste a la proliferación de leyes regionales, pero también a la organización de momentos de debate y de intercambios a nivel nacional y europeo.

Tres organismos han desempeñado un papel importante en la definición de los criterios de referencia y de las normas de funcionamiento de los ecomuseos italianos: el Laboratorio de Ecomuseos de la Región del Piemonte, el Observatorio de Ecomuseos del IRES Piemonte y la Comunidad de prácticas Mondì Locali.

Hoy en día existe en Italia un centenar de estructuras plenamente operacionales que se pueden calificar como ecomuseos. Están repartidas por casi todas las regiones del país. Actualmente las leyes específicas sobre ecomuseos han sido adoptadas en doce regiones o provincias autónomas: Piemonte

(1995), Trento (2000), Friuli Venezia Giulia (2006), Sardegna (2006), Lombardia (2007), Umbria (2007), Molise (2008,) Toscana (2010), Puglia (2011), Veneto (2012), Calabria (2012) y Sicilia (2014). En base a estas leyes han sido reconocidas una serie de realidades locales que reflejan la calidad y complejidad de las fórmulas adoptadas en procedimientos únicos, y también su capacidad de intervenir en los procesos territoriales en curso.

La situación varía mucho de un caso a otro: en todas las regiones dotadas de una ley, bajo el empujón de los ecomuseos más activos, se utilizan o se buscan los criterios de selección que sustenten los ecomuseos más dinámicos y participativos. Regiones como Emilia Romagna, al contrario, han elegido otras modalidades para el reconocimiento y la financiación de los ecomuseos, recurriendo a un proceso más práctico o a contratos de proyectos con el Instituto Regional de Bienes Culturales. Incluso hoy en día, a pesar de la reducción significativa en el apoyo financiero de las autoridades públicas, los ecomuseos son una realidad viva y dinámica que, dados los resultados prácticos obtenidos y la trayectoria recorrida, aspiran a entrar en una fase nueva y fecunda.

1.2 Consolidar la experiencia adquirida de **Mondi Locali**

Nacida en el 2007, con la finalidad de compartir proyectos y procesos de trabajo, la comunidad de prácticas **Mondi Locali** ha representado para muchos ecomuseos un soporte y un eficaz instrumento de comparación y crecimiento. Entre las actividades propuestas por **Mondo Locali**, son de destacar:

- El **Día del paisaje**, llevado a cabo por primera vez en 2007 para fomentar las acciones de la ciudadanía activa. Ha podido contar, lo largo de los años, con la participación de numerosos ecomuseos de diversas regiones italianas que han contribuido a ampliar el evento (www.ecomusei.eu) y mantener los intercambios y la colaboración.
- Las experiencias formativas del módulo **JET – Jovial Ecomuseum Training** – un desarrollo de capacidades en materia de elaboración de proyectos, relaciones humanas y gestión del personal de los ecomuseos. Se utiliza en varias situaciones en colaboración con centros de investigación y universidades, se ofreció a numerosos colegas la oportunidad de conocer y entender el potencial de las prácticas ecomuseales.
- La experimentación con **Mappe di comunità**, como instrumentos de participación de la población en el reconocimiento de su propio patrimonio cultural. Desde los primeros experimentos en los ecomuseos piemonteses, la práctica se ha extendido a todos los ecomuseos italianos y, recientemente, ha sido integrada en los procedimientos de planificación del paisaje.

1.3 Estrategias y propósitos

Para asegurar la continuidad de los procesos recorridos en estos últimos años, y perpetuar a nivel local o nacional, aparecieron para consolidar las experiencias de los ecomuseos en un intercambio colaborativo y dinámico entre las estructuras ecomuseales y otras instituciones que se ocupan del patrimonio cultural.

Las autoridades territoriales, desde el nivel local hasta el regional, son las interlocutoras importantes de los ecomuseos para garantizar su viabilidad y proporcionar valor a los procesos de participación y los objetivos de desarrollo local. En realidad, más cercana es la relación entre el ecomuseo, las autoridades públicas y los órganos de participación de los habitantes, una perspectiva más abierta para operar efectivamente en el territorio y para fortalecer la red de colaboración local.

Pero la complejidad de los "mundos locales" actuales impone la necesidad de buscar nuevas alianzas con experiencias y organismos similares, con los que compartir principios y objetivos.

Algunos ejemplos:

- A escala local: Institutos y organismos regionales para el patrimonio cultural, Superintendencias, Parques, organizaciones medioambientales, universidades, organizaciones de comercio justo, servicios sociales y de salud pública.
- A escala nacional e internacional: ICOM, Sociedad de los Territoriales, *Slow Food*, militantes de la Nueva Museología, redes internacionales de ecomuseos y museos de comunidad.

Para hacer efectivos y sobre todo visibles el movimiento ecomuseal, se propone constituir una red permanente a nivel nacional.

Se prevé con este fin instituir una fase constituyente, con la programación de un recorrido articulado en etapas sucesivas para la definición de las estructuras y los objetivos específicos de la futura red

ecomuseal nacional

Paralelamente, se propone promover oportunidades concretas para el intercambio entre los ecomuseos, de la siguiente forma::

1. Organizar actividades y proyectos con el fin de colaborar conjuntamente ecomuseos italianos y extranjeros sobre temas decididos conjuntamente, de manera que proporcione el intercambio y la cooperación nacional y transfronteriza;
2. La puesta en red y la comunicación del proyecto;.
3. la monitorización de los resultados alcanzados

Para llevar a cabo este programa, buscaremos medios en los fondos europeos o por la autofinanciación (ver sobre el proyecto: www.ecoslowroad.eu).

2. Agenda 2016. Proyectos para el futuro de los ecomuseos

En esta perspectiva y también en función de la utilización eventual de los Fondos Europeos para la Cultura 2014-2020, l'Agenda Ecomusei 2016, se propone promover fórmulas ecomuseales y proyectos capaces de hacer posibles pequeñas revoluciones culturales que utilicen el patrimonio local con una visión holística, según los métodos y las prácticas para su conocimiento y su uso ampliamente compartido. Los ecomuseos deberán ser los promotores de laboratorios/observatorios del patrimonio, los centros regionales que apoyen la idea de una amplia y fértil "cultura territorial" capaz de activar los procesos de patrimonialización, constituidos por el conjunto de las soluciones intelectuales y morales, pero también por las tecnologías y prácticas.

Los objetivos previstos para la Agenda 2016 que los ecomuseos tienen la intención de atender son los siguientes:

a) **Apoyar los procesos de territorialización**, seleccionando las buenas prácticas reproducibles que ofrezcan reglas sostenibles de gobernanza del territorio (constructivas, adaptables, ecológicas, relacionales, etc.) para encontrar y promover la cultura del mantenimiento y gestión del patrimonio local, en un periodo donde la protección y tutela del patrimonio italiana está sujeta a una menor atención. Los ecomuseos valorarán la identidad de los lugares, las relaciones entre una comunidad y su propio entorno; es importante que el ecomuseo contribuya a tomar sentido del territorio, proponiendo "proyecto del paisaje" elaborados de manera participativa, en los que las comunidades se reconozcan a través de una sociabilidad renovada.

Los ecomuseos pueden desempeñar un papel importante en los procesos de revitalización y repoblación de territorios desfavorecidos (lugares de montaña y las zonas deprimidas también), especialmente la co-implicación de "nuevos habitantes", en la medida en que estas personas aporten estilos de vida sostenibles, capacidades profesionales innovadoras y una sensibilidad evidente para las expresiones culturales de la tradición local.

b) **Participar en los procesos de patrimonialización**, para favorecer los movimientos de regeneración del patrimonio cultural local, evitando así el patrimonio territorial se agote por el contacto con modelos consumistas extranjeros. Adoptaremos modalidades de participación permanente de las comunidades locales en los procesos de inventario, de toma de decisiones y de la gestión del patrimonio local, favoreciendo los modelos de ciudadanía activa y de subsidiariedad vertical y horizontal.

A partir de la relación compleja entre las nuevas tecnologías y la comunicación, los ecomuseos deberán ser capaces de poner a disposición sus contenidos culturales, difundiéndolos a través de las redes sociales, con el fin de hacer que contribuyan a la construcción de **inventarios participativos del patrimonio**, que desempeñen un papel importante en la formación del "sistema patrimonial".

Se dará preferencia a una perspectiva que vea en el patrimonio cultural un recurso indispensable para el desarrollo del territorio y no sólo un marco para este desarrollo; una perspectiva que cuente con los diversos actores sociales como los creadores de esta herencia, antes de ser usuarios o receptores pasivos. Todo esto debe hacerse a través de un **proceso de reconocimiento e interpretación de las tradiciones y de los valores territoriales auténticos**. Es particularmente importante, en este contexto, tener en cuenta la valoración del patrimonio inmaterial (Convención de Faro).

Para lograr estos objetivos, proponemos el siguiente programa de trabajo que constituirá l'Agenda Ecomusei 2016.

- **Formación e investigación**

Organizar la colaboración con organismos de investigación públicos y privados, asociaciones y fundaciones; promover la formación de dinamizadores de procesos de participativos; llegar a acuerdos con *spin-off* universitarios que encuentren en los territorios de los ecomuseos un ámbito de aplicación para sus investigaciones en el campo de la **innovación empresarial**, la experimentación con incentivos para la autofinanciación y la autogestión; explorar las formas y métodos de evaluación de los resultados obtenidos por los proyectos económico de desarrollo local que podrían convertirse en buenas prácticas de referencia.

Proponemos el desarrollo de un modelo de colaboración para hacer circular por las universidades, fundaciones y empresas del tercer sector, para promover el nacimiento de nuevas relaciones entre los ecomuseos y organismos que tengan una oferta de formación en temas de gestión y administración del territorio y de evaluación del impacto de los proyectos locales de desarrollo.

- **Paisaje y Planificación**

Basándose en el modelo de la región de Puglia, que ha mostrado su dinamismo gracias a la integración de los ecomuseos entre los redactores del Plan del Paisaje Regional, proponemos la implementación de un programa específico de desarrollo específico de esta línea de acción cuyo objetivo es que los **ecomuseos locales sean los observatorios regionales del paisaje**. Otro modo de acción será la aplicación de los principios de la Convención Europea del Paisaje que ha inspirado y continúa impulsando la mayor parte de las acciones de los ecomuseos.

Proponemos la elaboración de un plan de trabajo en forma de guía para los ecomuseos que desean comprometerse con la cuestión del paisaje. Esto puede dar lugar a la aplicación de una colaboración con organismos externos, tales como la Sociedad de Territorios o el Foro Italiano de los movimientos por la tierra y el paisaje, que trabajan en la formulación de nuevos modelos interdisciplinarios de planificación del paisaje. También pondrán a prueba nuevos modelos de desarrollo local con diversos agentes para el cambio.

- **Producción y calidad de vida**

Este es el sector en el que los ecomuseos italianos han hecho los mayores esfuerzos en los últimos años. Es importante continuar con lo que ya se ha hecho, en especial para reforzar la cooperación con Slow Food Italia, los distritos agrícolas y las formas emergentes de comercio justo y solidario; continuar también y transformar los ejes definidos por la EXPO 2015 "Alimentar el Planeta" en acciones concretas y tangibles para transformación de la cultura de consumo de alimentos.

Ecomuseos deberán centrarse en las nuevas formas de economía local, según las cuales experimentarán proyectos de periodos cortos y sostenibles, transversales a varios sectores: agrícola, medioambiental, turístico, cultural, social (*welfare*).

Ecomuseos serán promotores de un **acuerdo entre los conocimientos prácticos tradicionales y la innovación tecnológica**, en particular por la experimentación de nuevas formas de actividad que ponen a los jóvenes en contacto con su propio patrimonio cultural. El modelo ecomuseal puede representar un proyecto real de desarrollo del territorio en términos económicos, de cohesión social y de solidez estructural, mediante la **definición de nuevos escenarios, con una visión del futuro que remita al centro la belleza, las relaciones humanas, la respeto por la tierra, la calidad de vida**.

Proponemos, a partir de la evaluación de las acciones ya emprendidas, definir las líneas directrices que pueden ayudar a creación y/o apoyo de los sistemas de producción locales asociados a la calidad óptima de productos y actividades derivadas del patrimonio cultural y que están destinadas al crecimiento económico, cultural y social de las comunidades concernientes.

- **Educación y animación sociocultural**

Los ecomuseos han demostrado en los últimos años su capacidad para constituir **laboratorios eficaces de acción pedagógica y educativa** sobre los temas de la sostenibilidad, el paisaje y el patrimonio cultural, sirviendo al mundo académico, sino también en la sociedad en general, ofreciéndose como un instrumento de "formación continua" y la mediación entre las generaciones.

Los ecomuseos quieren igualmente convertirse en entes activos de la animación sociocultural, llevando a cabo acciones concretas para una búsqueda más consciente de la calidad de vida. Cada ecomuseo es portador de un patrimonio y una identidad especial, de un conjunto de proyectos y de relaciones que se expresan de manera creativa.

Para no dejar perder el legado de la experiencia acumulada en el tiempo y para hacerla producir el máximo beneficio de cara a las dificultades socioeconómicos de los territorios, los ecomuseos proporcionarán supervisión interna de los resultados obtenidos en términos de proyecto educativo y

pedagógico e iniciativas socioculturales sobre temas de sostenibilidad, mejora y valorización del paisaje y del patrimonio cultural.

3. Revisión de los principios

EI ECOMUSEO es...

PAISAJE porque es la expresión de la población que actúa en el paisaje. El paisaje es transformación, cultura, recurso dinámico, productivo, creativo y vital. La acción sobre el paisaje debe ser sostenible (elástica) para permitir al medio ambiente y a la cultura a manifestarse y perpetuarse.

POBLACIÓN y son las personas que constituyen el *patrimonio "primario y sensible"* del ecomuseo, de donde provienen las acciones y la creación del sentido de pertenencia al territorio.

CONOCIMIENTO: sólo existe si hay adquisición de conocimientos por parte de los habitantes y los nuevos residentes. Es un proceso participativo destinado al desarrollo local. El ecomuseo no es sólo un museo o un centro cultural dedicado a las colecciones y su conservación y mejoramiento, es también presente, pero tiene como misión involucrar a la población a estar atenta a su propio patrimonio cultural, de manera que juegue un papel económico y social completo para responder a las necesidades y problemas de la comunidad.

El ecomuseo garantiza un enfoque científico, implementa prácticas y capacita a la comunidad para contribuir a un desarrollo sostenible.

GESTIÓN en tanto que cooperación entre los actores voluntarios (solidarios), asociaciones, profesionales y organismos públicos y privados que trabajan en conjunto para dar pleno valor al patrimonio cultural.

Esta gestión debe respetar un equilibrio representativo entre las instancias participativas integradas por todos los actores involucrados en el proyecto ecomuseal, según la formas de gobernanza compartida entre el sector público, el sector privado y el sector asociativo.

EDUCACIÓN E INVESTIGACIÓN, ya que se centra la atención de la población sobre su propia herencia cultural, el uso de la memoria colectiva, la promoción de procesos de ciudadanía activa y la formación del público, para identificar, mantener y desarrollar su patrimonio cultural.

PLANIFICACIÓN Y ADMINISTRACIÓN DEL TERRITORIO, porque la investigación y la sensibilización para la *gestión participativa del patrimonio cultural* facilitan los procesos de decisiones compartidas sobre la administración y la planificación del uso de los recursos (medioambientales, culturales, paisajísticos). Los instrumentos de encuesta utilizados por los ecomuseos (tales como inventarios participativos o *Mappe di Comunità*) han tomado formas específicas de pacto-contrato en la planificación participativa (por ejemplo, *contratos de río*), en apoyo a la calificación medioambiental, social y productiva del paisaje.

DESARROLLO Y ECONOMÍA, ya que implica al ecomuseo en diferentes sectores productivos:

Los alimentos y la alimentación: el patrimonio relacionado con la comida tradicional y el bienestar nutricional está directamente relacionados con muchos paisajes culturales italianas. La reactivación de los negocios y la capacidad de crear y defender cadenas de calidad ofrecen perspectivas interesantes para la repoblación de pueblos rurales y zonas desfavorecidas.

La artesanía y la formación: la artesanía y el conocimiento artesanal vuelven a ser actualidad de cara a las necesidades y dificultades económicas y personales, que hacen reactivar formas de economía doméstica. El ecomuseo puede relanzar los procesos de reutilización del conocimiento, de innovación tecnológica, de la formación que puede abrir el camino a nuevos trabajos artesanales y a una profesionalización creativa, gracias a un pacto entre las generaciones.

Turismo y hospitalidad: el conocimientos técnicos del turismo deben alcanzar el profesionalismo donde el turismo sea una opción estratégica y económica. Sin embargo, el ecomuseo parte de un punto de vista diferente, más asociado con la seducción del lugar y el valor emocional atribuido por los habitantes a su paisaje: el paisaje puede ser un factor determinante; es hermoso, si la comunidad lo apropia, si los habitantes lo ponen en valor, cuentan sus historias, su atmósfera, sus costumbres, sus productos, de

manera convencida y multiplicadora. El ecomuseo hace a la comunidad consciente de la importancia de la hospitalidad, y, al mismo tiempo que se de forma moderna con los medios, Internet y las redes sociales.

RED, es decir, cambio, contaminación de prácticas. Es de vital importancia establecer y consolidar la red nacional para sacar provecho de las experiencias regionales; crear contactos con los ecomuseos y museos comunitarios en Europa y del mundo; colaborar con Slow Food, los GAL, el ICOM, los Parques naturales y otros organismos de diferentes perfiles (culturales, socio-económicos, medioambientales) que se ocupen del paisaje.

4. Glosario

Mappe di Comunità (Mapas de las Comunidades). Se trata de una herramienta mediante la cual los habitantes de un lugar en particular tienen la oportunidad de representar el patrimonio, el paisaje, el conocimiento en el que se reconocen y quieren transmitir a las nuevas generaciones (www.mappadicomunita.it). Se pone de relieve cómo la comunidad local ve, percibe, añade valor a su propio territorio, sus recuerdos, sus transformaciones a su realidad actual y en lo que ella querría que se convirtiera en el futuro. Llevado a cabo en forma de mapa cartográfico o por cualquier otro medio de representación, producidos y elaborados para que la población pueda reconocerse. En Puglia, los mapas se han convertido en instrumentos de producción social del paisaje, en el marco del nuevo Plan Paisajístico Territorial Regional (PPTR). En los marcos territoriales homogéneas, se han convertido en instrumentos para la planificación y el desarrollo local (Casentino, Gemonese, Trentino, Argentano, Bosco Mesola, Primaro-Ferrara, Orvieto y Trasimeno, Barbagia y Alto Flumendosa, Monte Sibillini, Biellese ...).

Mappe di Paesaggio (Mapas del Paisaje). Constituyen una evolución de los mapas de comunidad. Esta herramienta parte del concepto de que el paisaje es la expresión de la civilización, de las culturas multidisciplinares y, en todas partes, un elemento importante de la calidad de vida de las personas. A diferencia de los mapas de comunidades, "los contenidos organizados" de varios mapas del paisaje representan una caja de herramientas que permiten realizar actividades, talleres, cursos, en algunos "hechos culturales", trasladados sobre el territorio y retornarlos accesibles a todos en forma de eventos, de relatos de experiencias. Los mapas del paisaje se pueden implicar a personas o organizaciones activas en la comunidad (Cervia).

Contrato del Río. Una herramienta para adoptar un conjunto de reglas que incluyen criterios de utilidad pública de la rentabilidad económica, la valorización social, la sostenibilidad medioambiental involucrados a partes iguales en la búsqueda de soluciones eficaces para la recalificación de una cuenca hidrográfica. Los protagonistas deben ser personas locales que deseen actuar por la definición y la realización de políticas de protección y de gestión del bien común como es el río (Villanova di Bagnacavallo y los municipios de la cuenca del Lamone).

inventario participativo. Proceso para establecer de antemano en un contexto territorial para el que se han previsto acciones de desarrollo sostenible, con la participación directa de la comunidad y las diferentes categorías que lo componen. Trabaja en varios niveles: emergencia de la memoria colectiva, inventario del patrimonio y de los recursos del territorio, catalogación de los bienes, definición de acciones de desarrollo. Se requiere enfoques originales, métodos interdisciplinares y no dualista, prácticas y herramientas innovadoras (<http://inventarioparticipativo.wordpress.com>).

Estado de los lugares. Un documento que consiste en un "pacto" entre los ciudadanos y las instituciones, a través del cual, por un proceso participativo de reconocimiento de las características distintivas del territorio considerado un bien común, se definen las reglas, derechos y deberes para su apoyo, su valorización, su conservación y su transformación. Se puede definir como "un acto constitutivo para el desarrollo local: el proyecto para un futuro socialmente compartido" (Alberto Magnaghi).

Sectores cortos y locales. Son procesos que ponen en relación el uso correcto y sostenible de los recursos con la valoración de los paisajes y de las identidades locales, con el fin de crear economías integradas en el desarrollo local. Ponen en el centro los productores y sus conocimientos y fomenta la colaboración con otros actores (laboratorios agrícola, procesamiento, restaurantes, oficinas de turismo) con el fin de crear un vínculo entre los que producen y los que consumen. Esto garantiza a los primeros la visibilidad y un ingreso decente, a los segundos la oportunidad de disfrutar de las técnicas y de las culturas locales, mucho más allá de la simple entrega de productos (Gemonese, Casentino, Biella; Feria de los ecomuseos de Argenta).

Formación. Programas e iniciativas divididas en módulos destinados para la formación y la educación de los operadores, también dirigidos a personas que no están adheridos a la red.

Desarrollo participativo. Salidas al territorio, para leer e interpretar sus componentes y sus interacciones, dirigidas principalmente a la población (Trentino, Biella).

Día paisaje. Establecido desde 2007, que contó con la participación de numerosos ecomuseos italianos. Para participar en el Día, hay que realizar una acción de ciudadanía activa para dar a conocer y participar en la co-implicación de sus propios paisajes. La difusión de las prácticas se hace en la página de internet (www.ecomusei.eu).

Dinamización. Proceso mediante el cual los ciudadanos son sensibilizados y formados para tomar conciencia del patrimonio material e inmaterial y los recursos de su territorio; a su vez, facilitar el conocimiento de miembros y la toma de patrimonio de otras personas, sus vecinos, sus amigos, las personas interesadas, los operadores de desarrollo local; invitándoles a tener en cuenta el patrimonio y el paisaje y a hablar de ellos. El folleto "Guía de Dinamización del Ecomuseo" proporciona métodos y herramientas operativas, y proporciona una contribución a la evaluación, el incentivo y al diálogo (www.provincia.terni.it/ecomuseo/documenti/manuale%20descargable%20del%20FE.pdf).

Capacitación. Se refiere a los grupos de población que son "capaces de hacer" para conocer el patrimonio de la apropiación de la cultura y el paisaje de participar en el gobierno del desarrollo local.

Interpretación y narración. El museo utiliza herramientas creativas e innovadoras, diacrónicas y multidisciplinares, a través de las cuales se interpreta y comunica el *genius loci* y la identidad cultural de un territorio. Así que recoge los resultados de las narrativas generadas por el trabajo surgido sobre los lugares de la cultura local, que se ofrecen a los futuros beneficiarios: la comunidad (para reconocerse a sí misma) y el público externo (para el conocimiento de la región). Estas herramientas pueden ser proporcionados en espacios físicos (para el desarrollo de centros de interpretación), a través de acciones específicas (senderos patrimoniales, mediaciones artísticas utilizando diversos medios), productos multimedia y publicaciones.

5. Definiciones

EL ECOMUSEO es LA POBLACIÓN y sus diversos componentes, que provoca la participación, el conocimiento del PAISAJE y del PATRIMONIO. Alienta los procesos dinámicos y las decisiones compartidas para el DESARROLLO LOCAL.

EL ECOMUSEO es un PACTO, por el cual una comunidad se hace cargo del sentido de un territorio (Maurizio Maggi).

Un ECOMUSEO es cualquier cosa que representa lo que es UN TERRITORIO, cuáles son sus habitantes, a partir de LA CULTURA VIVA DE LAS PERSONAS, de su medio ambiente, lo que HEREDARON del pasado, y lo que AMAN y que desean mostrar a sus invitados y TRANSMITIR a sus descendientes (Hugues de Varine).